

LA TERRITORIALIDAD TZ'UTUJIL

frente a la expansión de
la caña de azúcar



La territorialidad tz'utujil frente a la expansión de la caña de azúcar

Katja Winkler

Con la colaboración de Josué Chavajay y Rovoham Monzón



Guatemala, Julio 2013

Coordinación de ONG y Cooperativas (CONGCOOP) /
Instituto de Estudios Agrarios y Rurales (IDEAR)

2a. Calle 16-60 zona 4 de Mixco, Guatemala, C.A.

Teléfono: (502) 25030600

Fax: (502) 2433-4779

<http://www.congcoop.org.gt>

<http://idear.congcoop.org.gt/>

Equipo del Instituto de Estudios Agrarios y Rurales –IDEAR–

Alvaro Caballeros

Alberto Alonso

Delmi Arriaza

José Luis Caal

Josué Chavajay

Juan Carlos Us

Katja Winkler

Fotos de portada y texto: Katja Winkler , Josué Chavajay y CCDA

Este material es parcialmente financiado por Pan Para el Mundo/ Servicio Protestante para el Desarrollo, la Embajada de Suecia, la Agencia Sueca de Desarrollo Internacional (ASDI) y We Effect Centro Cooperativo Sueco. Pan Para el Mundo/ Servicio Protestante para el Desarrollo, la Embajada de Suecia, ASDI y We Effect Centro Cooperativo Sueco no comparten necesariamente las opiniones aquí expresadas. La responsabilidad del contenido es exclusivamente de la autora y de CONGCOOP.



Magna Terra editores S.A.

5ª avenida 4-75 zona 2 Guatemala, C.A.

Teléfonos: 2238-0175, 2250-1031, 2251-4298

Tel/fax: 2251-4048

Correos electrónicos: magnaterraeditores@yahoo.com

www.magnaterraeditores.com

Índice de contenidos

Prefacio	6
Presentación y agradecimientos	7
Introducción	9
Justificación: presión sobre los territorio y los alimentos	10
Marco conceptual y metodológico	13
1. Algo de contexto	22
1.1. Acaparamiento de tierras para paliar la crisis sistémica	22
1.2. Despojo empresarial de la población indígena en Guatemala	27
2. Boom azucarero: el canje de alimentos por caña	33
2.2. Subsistencia campesina en Suchitepéquez	47
3. Territorialidad tz’utujil en tierras altas y bajas	58
3.1. Historia de un manejo ancestral	58
3.2. La tenencia de las tierras comunales tz’ujiles	71
3.3. Identidad territorial e instituciones tz’utujiles del territorio	91
4. Discusión	144
5. Conclusiones y recomendaciones	148
Bibliografía	151

Prefacio

INSTRUCCIÓN Y MEMORIA DE LAS RELACIONES que se han de hacer
para la descripción de las Indias que su majestad manda hacer, para el buen
gobierno y ennoblecimiento dellas

**Memoria de las cosas que se ha de responder,
y de que se han de hacer las relaciones**

=Primeramente, en los pueblos de los españoles, se diga el nombre de la comarca o provincia en que están, y qué quiere decir el dicho nombre en lengua de los indios y porqué se llama así....Los volcanes, cuevas y todas las otras cosas notables y admirables que hubiere.....Los granos y semillas, y otras hortalizas y verduras, que sirven o han servido de sustento a los naturales....Las minas de oro y plata, y otros mineros de metales o atramentos y colores, que hubiere en la comarca y términos del dicho pueblo....Las canteras de piedras preciosas, jaspes, mármoles, y otras cosas señaladas y de estima que asimismo hubiere....Si hay salinas en el dicho pueblo o cerca de él, o de dónde se proveen de sal y de todas las otras cosas de que tuvieren falta para el mantenimiento o el vestido....Describanse todas las demás cosas notables, en naturaleza y efectos, del suelo, aire y cielo, que en cualquier parte hubiere y fueren dignas de ser sabidas...

Relaciones Geográficas del siglo XVI

Presentación y agradecimientos

El presente trabajo tematiza la expansión del monocultivo de la caña de azúcar en las tierras bajas del litoral pacífico de Suchitepéquez en territorios ancestralmente tz'utujiles, que incluyen el altiplano de Sololá. Para poder enfatizar en la territorialidad maya tz'utujil frente a las actividades agro-extractivas cañeras, la investigación da cuenta de la interacción económica, social y cultural que existe entre ambas regiones, desde una perspectiva histórica. Describe el ejercicio y el manejo de la población altense sobre su territorio mediante sus prácticas, además de las estrategias diversas de subsistencia como modo de resistir ante la merma paulatina de espacios vitales y de cultivo.

Los hallazgos exponen que la falta de acceso a tierras cultivables para la subsistencia y la siembra de alimentos responden a una problemática global de acaparamiento de tierras que se exacerba a nivel nacional mediante la expansión de caña de azúcar. El trabajo aborda cómo esta tendencia ocasiona un cambio acelerado en el uso de la tierra, y cómo repercute negativamente en las posibilidades de alimentarse de la población campesina aledaña, así como de la población tz'utujil del altiplano y de la bocacosta. La misma tradicionalmente ha migrado a las fincas de las tierras bajas para sembrar alimentos y para obtener una incipiente liquidez mediante el empleo temporal.

Parte medular de esta investigación es el esbozo de la territorialidad tz'utujil como instrumento de lucha por el control territorial, el cual a su vez supone sistemas autónomos y soberanos de agro-alimentación. Se espera que lo expuesto conlleve a un mejor entendimiento de la problemática agraria, cultural y territorial en la zona de estudio, y que se vislumbren posibles vías de propuesta frente a las presiones agro-extractivas en la misma.

La edición de la presente serie ha sido posible gracias a los acuerdos y apoyos de diversas organizaciones campesinas. Por el generoso apoyo en la concreción de la investigación en campo, corresponde especial agradecimiento al CCDA, al Comité de Título de Santa María Visitación, a las autoridades comunitarias de Santiago Atitlán, San Juan la Laguna, San Pedro la Laguna, San Pablo la Laguna, la Academia de Lenguas Mayas, a las y los campesinos tz'utujiles y kakchiqueles independientes, así como por el Movimiento Regional en Resistencia –MRR- en Suchitepéquez.

El manejo forestal comunitario es mixto, es decir, entremezcla áreas de cultivo y áreas boscosas, por lo que existen una variedad de productos frutales que se obtienen del bosque para la alimentación: jocote; mango; durazno; níspero; manzana; mandarina; naranja. Debido a este uso diversificado, se cultivan además la caña de azúcar, el café, aguacate y jocote. Los cultivos de maíz se encuentran hasta muy cerca de la cumbre de los volcanes.

Hay un terreno municipal que se está alquilando a 718 personas x la Cumbre. Para la siembra de café, maíz y aguacate. Hay 718 parcelas de gente del casco urbano (equivalen a 2 caballerías). Son semi-propietarios porque tienen contratos de arrendamiento que se renuevan cada 5 años. Para sembrar café pagan Q10.- y para sembrar maíz pagan Q2.-. Las parcelas son mayores de 1 cuerda. Pero no alcanza para familias extensas.²⁵⁴

Las áreas boscosas de los pueblos tz'utujiles en su mayoría son comunales y/o municipales, vistos éstos como áreas de tenencia, administración y aprovechamiento de las comunidades. Cabe indicar que la cuenca del Lago de Atitlán en su totalidad es la extensión de un Parque Nacional con zonas de Usos Múltiples. Las zonas de bosque, en la mayoría de los casos, se ven intercaladas por terrenos de aprovechamiento agrícola. En las partes altas de los bosques sólo hay árboles, mientras que en las partes bajas se siembra café, fruta, maíz y aguacate, entre otros. Se afirma que el bosque es viejo y que ha existido de la forma actual durante mucho tiempo. En la cima del mirador cambia la vegetación de árboles como encino, frutales, cafetales, etc. a cipreses y pinos. Antes el terreno estaba lleno de cipreses y pinos viejos (bosque primario), pero la tala desenfrenada, acabó con estos árboles de propiedad comunal.

También existen patrones de arrendamiento de terrenos boscosos a otras comunidades vecinas, en este caso municipales:

“Hay terrenos comunales en San Marcos para la siembra de milpa y tomate, es un terreno alquilado a la muni de San Marcos. Pagan Q50-100/ cuerda. El encargado que es luqueño junta el dinero y lo manda a San Marcos. Algunos otros van a la costa para eso.”²⁵⁵

Los bosques comunales del área tz'utujil del altiplano suelen estar intervenidos, por lo que existe bastante presión sobre los mismos. La mayor tala de árboles ocurre durante los meses de septiembre, octubre y noviembre, debido a que hay un corto lapso en el que el trabajo agrícola no es tan fuerte y la gente aprovecha para abastecerse para cubrir las necesidades sobre todo energéticas para la mayor parte del año.

En los bosques comunales de San Juan, el control y la vigilancia es ejercido por parte del comité local del medio ambiente. Los terrenos comunales cultivables se ubican generalmente a partir de los 2000 msnm, incluso debajo de la punta del volcán San Pedro, a 1900 mts, en donde se suele sembrar café. Así, está ligado a dificultades para el beneficio inmediato

²⁵⁴ Entrevista a síndico 2º de la municipalidad de San Lucas Tolimán, Sololá, 31/05//2012.

²⁵⁵ Entrevista a síndico municipal, *Op.Cit.* 2012

la UFC. ... Toda la gran franja del Pacífico después de la UFC. Al expropiar la compañía, vino el algodón. Empieza la algodонера. Se cerraban las escuelas aquí porque eran camionadas de braceros q' iban a trabajar a la costa a cosechar el algodón. Cuando era época de cosecha, familias completas se iban para allá. Llegaban a unas grandes galeras, para 200 personas cada una. Allí se reunía un grupo. "Plonque" era el asistente de la cocinera. Pasada la media noche hervían los frijoles. A las 5 am estaban desayunando frijoles y tortillas. A las 6 am se iban para los campos. Un surco era de 5 km y allí ponían la cuadrilla. Luego el plonque lis iba a dar igual frijoles y tortillas al medio día. Luego a las 11-12 pm estaban pesando el algodón. Cientos de personas.....Era el éxodo de todos los pueblos, miles de personas hicieron así sus centavos, hicieron así sus casitas... Los dueños de las cantinas estaban avisados que llegarían las cuadrillas con pisto, y chupaban que era bárbaro....Pero luego China y Japón empezaron a producir algodón y la producción en Guatemala cayó. ...Se fue desgastando la tierra y se fueron para otra parte. Fue cuando decidieron sembrar maíz en la costa. En esa época empezaron a sembrar, los finqueros necesitaban este servicio para poder sembrar pasto para ganado. Una vez sembrado el pasto ya no había chance de sembrar maíz. De allí había que ir a otra finca. Cuando se terminó de sembrar todo con pasto. En aquel entonces, los finqueros no cobraban nada...luego fueron más los sembradíos de caña y hule. Le daban a los cortadores comida, frijoles, etc., todo con el gran mosquerío. El que corta caña es un tipo especial. Su machete es especial, es para jalar la caña al cortarla....La guerrilla le prendía fuego a la caña antes de que se cosechara. Le hacían un favor a los cortadores. Alegaban los finqueros porque ellos quemaban solo los pedazos que estaban por cosechar y no todo de un solo. Si se quemaban todas las leguas sembradas se echaba a perder porque no había la capacidad de cortarla de una sola vez. Aquí la gente no quiere cortar caña, prefieren solo banano, algodón, ganado, a cambio de maíz.³⁰⁵

En la actualidad, la emigración temporal para el corte de la caña y del café de la población tz'utujil no representa una excepción, ya que en época de cosecha y de zafra se suele ausentar una buena parte de la población económicamente activa para esta actividad, además de cerca del 30% de la población masculina que migra hacia Estados Unidos. Aún cuando cuentan con parcelas de una a 10 cuerdas para la subsistencia, las razones para ganar el jornal en efectivo y tener liquidez son obvias: representan un insumo necesario para el cultivo del maíz. Las migraciones laborales para obtener liquidez, que a su vez permite financiar los cultivos propios, se da en múltiples comunidades y municipios más pobres tz'utujiles, mam y k'iché del altiplano. Migran a trabajar temporalmente mujeres, hombres, ancianos y niños.

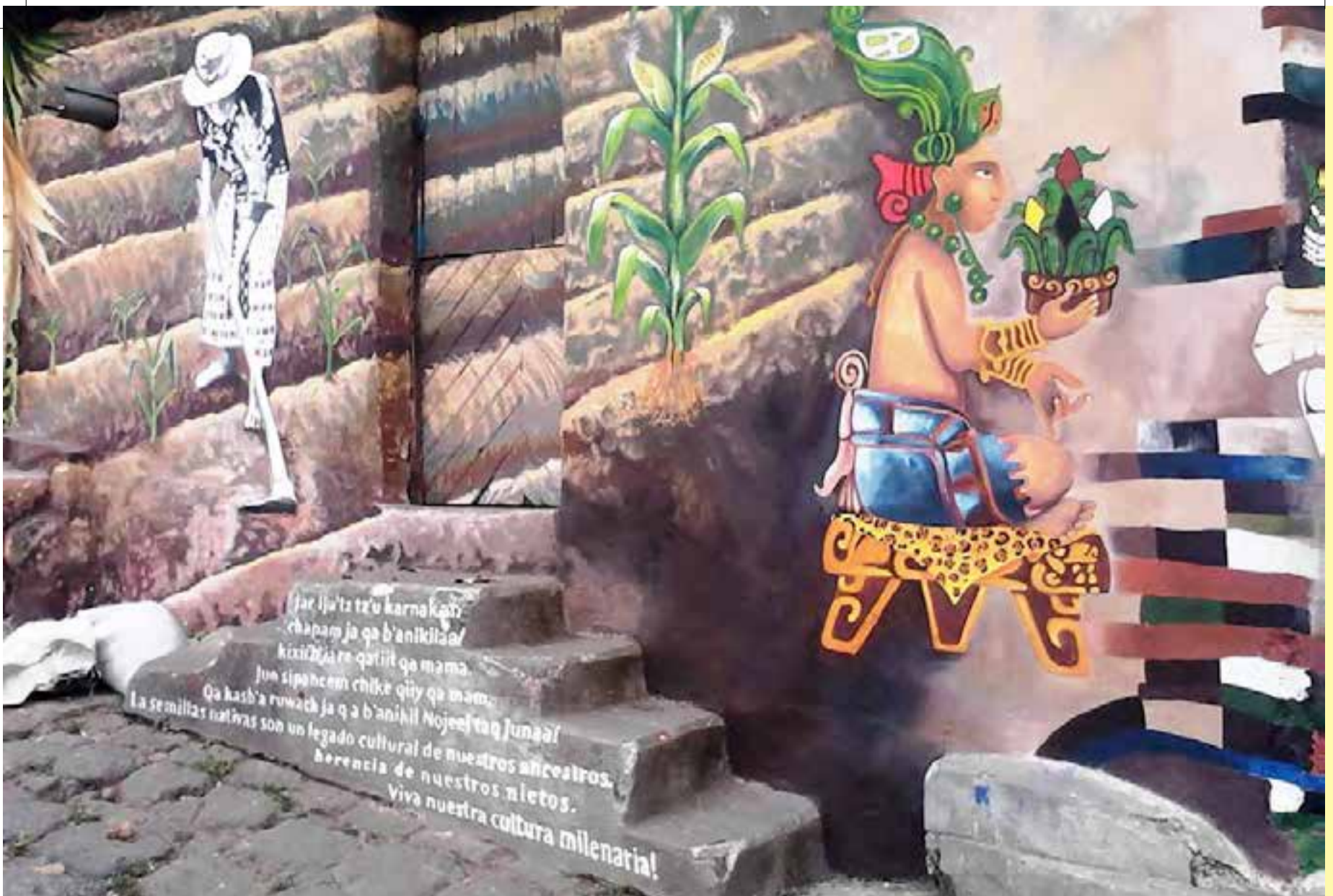
Cerca del 40% de la población masculina de toda el área tz'utujil trabaja como jornalero agrícola, puesto que no poseen tierras ni propiedades. Otro 50% tiene tierras y el 10% restante son profesionales.³⁰⁶ En algunos casos se combina la agricultura de subsistencia

³⁰⁵ Entrevista a Don Luis Batz, San Pedro La Laguna, Sololá, 26/06/2012.

³⁰⁶ Según información de la municipalidad de Santiago Atitlán. En años anteriores, FUNCEDE (1993: 18) expone datos que afirman, que se trata de un 50 % de la población santiagueña que se veía obligada al trabajo en las fincas y a la migración estacional.



La presente edición La territorialidad tz'utujil frente a la expansión de la caña de azúcar,
se terminó de imprimir en los talleres de Magna Terra editores
(5a. avenida 4-75 zona 2, ciudad de Guatemala, C.A.,
tels. (502) 2238-0175, 2251-4298 Fax: (502) 2250-1031) en julio de 2013.
Tiraje, 2000 ejemplares en papel bond 80 gramos.



La falta de acceso a tierras cultivables para la subsistencia y la siembra de alimentos responden a una problemática global de acaparamiento de tierras que se exagera a nivel nacional mediante la expansión del monocultivo de la caña de azúcar. Este trabajo aborda cómo la tendencia de expansión productiva de la agroindustria azucarera se sitúa sobre la base de una conversión reciente y acelerada del uso de las tierras en Suchitepéquez, ejerciendo presión sobre la producción de granos básicos. Esta baja repercute a nivel nacional e incide negativamente en las posibilidades de alimentarse de la población indígena campesina. Frente a ello, la territorialidad tz'utujil, que abarca tanto la zona del altiplano, como también partes de la bocacosta, representa un instrumento de lucha por el control territorial, el cual a su vez supone sistemas autónomos y soberanos de agro-alimentación.

Con el apoyo de:

- Pan Para el Mundo/Servicio Protestante para el Desarrollo
- We Effect Centro Cooperativo Sueco
- Comité Campesino del Altiplano CCDA
- Nuevo Día
- AprobaSank

